

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 10-03 (2008)^{1,2,3}

Портовые инспекции судов с грузом клыкача на борту

Вид	клыкач
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

1. Договаривающиеся Стороны проводят инспекции всех промысловых судов⁴, имеющих на борту виды *Dissostichus* и заходящих в их порты. Инспекция проводится для того, чтобы в случае, если судно вело промысловую деятельность в зоне действия Конвенции, определить, проводилась ли эта деятельность в соответствии с мерами АНТКОМ по сохранению, и в случае, если судно намеревается выгрузить или перегрузить виды *Dissostichus*, проверить, сопровождается ли выгружаемый или перегружаемый улов документом об улове *Dissostichus*, требуемым Мерой по сохранению 10-05, и соответствует ли улов содержащейся в этом документе информации.
2. Для содействия этим инспекциям Договаривающиеся Стороны требуют, чтобы суда заранее уведомляли о заходе в порт и представляли письменную декларацию о том, что они не участвовали в незаконном, незарегистрированном и нерегулируемом (ННН) промысле в зоне действия Конвенции и не поддерживали его. Инспекция проводится быстро в течение 48 часов после захода в порт. Она не должна быть ненужным бременем для судна и его экипажа и должна проводиться в соответствии с положениями Инспекционной системы АНТКОМ. Судам, заявившим, что они участвовали в ННН промысле, или не представившим декларацию, запрещается заход в порт (за исключением чрезвычайной ситуации).
3. Если имеются свидетельства того, что судно вело промысел в нарушение мер АНТКОМ по сохранению, улов не выгружается и не перегружается. Договаривающаяся Сторона сообщает государству флага этого судна о результатах проведенной ею инспекции и сотрудничает с государством флага в принятии надлежащих мер, необходимых для расследования предполагаемого нарушения, применяя, если требуется, надлежащие санкции в соответствии с национальным законодательством.
4. Договаривающиеся Стороны незамедлительно представляют в Секретариат отчет о результатах каждой инспекции, проведенной в соответствии с этой мерой по сохранению. Секретариат незамедлительно передает эти сообщения относительно всех судов, которым было отказано в заходе в порт или в разрешении на выгрузку или перегрузку видов *Dissostichus*, всем Договаривающимся Сторонам и всем Недоговаривающимся Сторонам, сотрудничающим с Комиссией путем участия в Системе документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ).

¹ За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе

² За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

³ За исключением прилова видов *Dissostichus* траулерами, ведущими промысел в открытом море вне зоны действия Конвенции. Прилов определяется как не более 5% общего вылова всех видов и не более 50 т за все время промыслового рейса судна.

⁴ Во исполнение данной меры по сохранению «промысловое судно» означает любое судно любого размера, используемое, оборудованное для использования, или предназначенное для использования с целью промысла или другой связанной с промыслом деятельности, включая вспомогательные суда, рыбоперерабатывающие суда, суда, участвующие в перегрузке, и рыбоприемные суда, оборудованные для перевозки рыбопродукции, кроме контейнеровозов, и за исключением океанографических исследовательских судов стран-членов.

Договаривающиеся Стороны проводят предварительную оценку соответствующей документации только в отношении рыбоприемных судов, оборудованных для перевозки рыбопродукции. Если эта оценка вызывает опасения относительно соблюдения мер АНТКОМ по сохранению, требуется провести инспекцию в соответствии с положениями этой меры по сохранению.